

Jesus is the way

Translate the following sentences into English

1. γέγονας. δεδεγμένοι εσίν. πεπορευμετα.
ανεωχθησαν. ασπάζεσθε.

You have become. They have received. We have traveled/gone.
You have received. They were opened. You greet (plural).

2. ἔγνωμεθα πρὸ τούτων, ἀλλ' οὗτος οὐ βεβαπτισται εἰς
τὸν Ἰησοῦν. we have been known before these times, but this
one has not baptized himself/herself. into Jesus.

3. ὅσοι δὲ ὑπήγαγον εἰς τὴν ἐρημον καὶ ἔφαγον τὸ
αὐτὸ καὶ ἔπιον τὸ αὐτό· ἦσθιον γὰρ καὶ ἐπινον ἔκ τοῦ
Χριστοῦ. But whosoever went into the wilderness ate the same
thing and drank the same thing. For they were eating and drinking
from Christ.

4. Ἐξελεύσεται ἐκ τοῦ τέκνου σου τὸ δαιμόνιον τῷ
λόγῳ τοῦ προφήτου.

The demon will come out of child by the word of the prophet.

5. ὁ λόγος γενήσεται ὅτι ὁ πρεσβύτερος ὁ ἀγαπητὸς
λέγει τὴν ἀλήθειαν ἐν τοῖς καιροῖς τούτοις.

The word will come to pass because the beloved elder speaks the
truth in these times.

Jesus is the way

6. τῇ δὲ ἀγάπῃ Θεοῦ εἰμι ὃ εἰμι καὶ ὅτι Θεὸς ἀγάπη ἐστίν· ἐσομεθα λαὸς ἀγάπης.
But by the love of God, I am, what I am, and because God is love, we will be a people of love.
7. ὁ ἄρτος ὃν φαγεσθε ἐστὶν ἡ ζωὴ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.
The bread you will eat is the life of our Lord.
8. ἅγιοι ἐσοσθε ὅτι ἐγὼ ἅγιος.
You will be holy (one) because I am holy.
9. ἡ δικαιοσύνη ὑμῶν ἡ πρὸ τοῦ Θεοῦ κηρυχθήσεται ἕως τῆς ἡμέρας τοῦ Κυρίου.
Your righteousness which is before God will be proclaimed until the day of the Lord.
10. γεγραπταὶ γὰρ ὅτι τὸ σαββατόν πρῶτον ἐστὶ ἐν ταῖς καρδίαις ἀνθρώπων.
For it is written that the sabbath will be first in the hearts of people.
11. ἀλλὰ βεβάπτισθε ἐν τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ.
But you have been baptized in the Lord Jesus Christ.
12. ἀφομα αὐτοῦ καὶ τότε προσελύσομαι τῷ ἱερῷ καὶ προσεύξομαι τῷ Θεῷ.
I will touch him and then go to the temple and I will pray to God.

Jesus is the way

13 Ἐλεγον οὖν οἱ μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους Νῦν καθήσο-
μεθα ἐν σοφίᾳ καὶ χαρᾷ παρόντι κυρίου τῷ μακαρίῳ.

*Therefore the disciples began saying to one another "Now we will
sit down in wisdom and joy in the presence of the blessed Lord."*

14 οὐκ ἦλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἔμοῦ
ἀποστόλους, ἀλλὰ ὑπήγαγον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν
ἦλθον εἰς Δαμασκόν.

*I did not go to Jerusalem to the apostles before me
but I went away to Arabia and again went to Damascus.*

15 Ὁ Χριστὸς ἐκηρύχθη ἔπεισθην· οὐκ εθεραπευθημεν·
ἐσώθησαν σὺν ἡμῖν.

The Messiah was proclaimed. I was persuaded; we were not healed.

They were amazed with us

16 Ἐφαγομεν ἐνώπιόν σου, καὶ ἐν ταῖς οἰκίαις ἡμῶν
ἐδίδαξας

We ate before you and in our houses you taught.

17 τότε ἀποκριθήσονται αὐτῷ οἱ δίκαιοι, Κύριε, ὅτε σε
εβλεψαμεν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ ἦλθομεν πρὸς σε;

*Then the righteous ones will answer him: "Lord, when did we see
you in the temple and we when did we come to you?"*

18 Παιδία, ἐσχάτη ὥρα ἐστίν, καὶ καθὼς ἤκουσατε ὅτι
ἀντίχριστος (Antichrist) οἷον οὐλήσις). νῦν ἄρξει, καὶ νῦν
ἀντιχριστοῦ γεγονόσιν· νῦν γινώσκουμεν ὅτι ἐσχάτη
ὥρα ἐστίν. Children, it is the last hour, and as you heard that an

*antichrist exists, even now antichrists have come; Now we know that
it is the last hour.*